

# BOLETÍN electrónico de lengua, literatura y educación

Publicación mensual

No.4 Volumen 4. Agosto de 2015

El boletín electrónico de lengua, literatura y educación es una publicación que tiene como objetivo divulgar a la comunidad científica resultados de proyectos de investigación, maestrías y doctorados relacionados con este campo del saber. En este número, el primer artículo de la sección *Artículo científico* constituye resultado del proyecto de investigación: Comprender, analizar y construir discursos profesionales pedagógicos en el contexto de la Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona. El segundo, expone algunos de los presupuestos fundamentales planteados por los teóricos Luri Lotman y Gerard Genette que serán aplicados al análisis del texto "El hombre muerto".

## Artículo científico

El análisis del discurso profesional pedagógico. Tipos de análisis (pp.2-10)

MSc. Julia Reina Montesino Pérez  
Lic. Leidy García Méndez  
MSc. Yudith Cecilia Hernández Ruiz

El Hombre Muerto: una interpretación desde los estudios narratológicos (pp.11-14)

MSc. Mirialis Cáceres Malagón

*Normas de publicación*  
(pp.15-16)

## Promolibros



José Emilio Hernández Sánchez y coautores, Cuba, 2011

La obra: Introducción a los Estudios Literarios, escrita para los estudiantes de la Licenciatura en educación Español-Literatura. La lectura de este libro será de un valor incalculable para la formación de la cultura literaria de maestros y profesores y también, por qué no, para todo aquel que se interese por esta temática.

Disponible en la web de la  
carrera de Español-Literatura.

Del 25 de agosto al 15 de septiembre

Matrícula del Grupo de formación doctoral en Ciencias de las Humanidades modalidad tutelar  
Lugar: Secretaría docente de la Facultad de Humanidades

## Último minuto

24 de agosto

Incorporación de los trabajadores para la preparación del curso escolar 2015-2016

Exámenes especiales de agosto (del 20 al 28)

NOTICIAS

## Grupo de formación doctoral en Ciencias de las Humanidades REQUISITOS DE INGRESO

Ser graduado universitario con título de Licenciado en especialidades de las humanidades u otro afín, Profesor General Integral de Secundaria Básica, Profesor de Humanidades.

Presentar los siguientes documentos:

1. El currículum vitae
2. La fotocopia del título de graduado universitario y su original para el cotejo en la Secretaría.
3. Carta de autorización y aval del jefe inmediato, donde se precise el compromiso con la modalidad matriculada.
4. Realizar la solicitud de matrícula personalmente y confirmar su aceptación del programa.

Una vez presentada la documentación por el aspirante, el Comité Académico procederá a su revisión y efectuará una entrevista personal al solicitante, a fin de emitir su aprobación cuando considere que reúne los requisitos exigidos para efectuar la matrícula.

Comité Académico

Director y editor: Dr.C. Oriniel Martínez Ibarra e-mail: orinielmi@ucpejv.rimed.cu

Jefe de secciones: *Artículo científico*: Dr.C. Alicia Toledo Costa *Promolibros*: Dr.C. Luis Eligio Martely Masens *Noticias*: Dr.C. Isabel León Martínez *Último minuto*: MSc. Tania Sevillano Hernández

**EL ANÁLISIS DEL DISCURSO PROFESIONAL PEDAGÓGICO. TIPOS DE ANÁLISIS**

Autores:

MSc. Julia Reina Montesino Pérez

Profesor Asistente

E-mail:juliamp@ucpejv.rimed.cu

Lic. Leidy García Méndez. Profesor Asistente

E-mail:leidygm@ucpejv.rimed.cu

MSc. Yudiht Cecilia Hernández Ruiz  
Profesor Asistente

E-mail: yudithhr@ucpejv.rimed.cu

Facultad de Humanidades. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona

**Resumen**

El trabajo que se presenta expone de forma sintética los aspectos más significativos relacionados con el análisis del discurso, en sentido general y particulariza en la importancia del análisis del discurso profesional pedagógico. En él se precisan los aspectos significativos que han de tenerse en cuenta en el análisis del discurso profesional pedagógico, sobre la base de su definición y dimensiones, así como los principios que intervienen en el análisis del discurso y cómo se revelan en el tipo que se presenta. Se abordan temáticas relacionadas con los tipos de análisis del discurso y su valor en el discurso profesional pedagógico. Asimismo se presentan las modalidades que en la actualidad se asumen sobre la base de la significación de los procesos socioculturales y su impacto en el contexto escolar y en el de la actuación profesional pedagógica. Se precisan desde este trabajo cuáles son los indicadores que permiten el análisis del discurso profesional pedagógico desde las dimensiones del discurso: la semántica, la sintáctica y la pragmática y cómo a partir de estos indicadores se garantizan los procesos de comprensión y construcción de significados del discurso profesional pedagógico que permiten valorar la eficiencia de este y

su impacto en el contexto escolar y en el sociocultural.

**Palabras clave:** discurso, discurso profesional pedagógico, análisis del discurso, dimensiones del discurso

**Abstract**

The work that shows up exposes of synthetic way the most significant aspects related with the discourse analysis, in general sense and particularizes in the importance of the discourse analysis. In him the significant aspects that have to have in account in the discourse analysis are described in detail. Subject matters related with the types of discourse analysis and their value in the speech approach pedagogic professional themselves. In like manner the modes that at the present time are assumed on basis of the meaning of the socio-cultural processes and its impact in the school context show up and in the one of the behavior. Which ones are described in detail from this work they are the indicators that enable the discourse analysis: Semantics, the syntactic and pragmatics and how from these indicators take guarantees the processes of understanding and construction of significances of the speech pedagogic professional that allow appreciating the efficiency of this and its impact in the school context and socio-cultural.

**Palabras clave:** discourse, discourse analysis, approach pedagogic professional, semantics, the syntactic and pragmatics

**Introducción**

Cada comunidad, ámbito profesional, institución relacionada con ese ámbito y cada individuo que forma grupos usan el discurso de modo particular, según su identidad, su historia, sus intereses; es por eso que cada discurso es irrepetible, en lo que desempeñan un papel fundamental el emisor y el receptor, así como la estructura del texto, las formas específicas de cada caso, el razonamiento, la retórica particular de la cultura, el léxico, el

estilo y también la profesión, porque ella establece registros y pautas en los géneros discursivos.

En el discurso oral ejercerán su influencia la pronunciación, la entonación y otras características propias del discurso hablado y del lenguaje no verbal, como son los gestos, las expresiones faciales, la posición del cuerpo, que desempeñan también un importante papel en el proceso de interacción cara a cara, donde los interlocutores participan por turnos. En el escrito intervienen todos los aspectos que desde las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática permiten el acceso al significado y al sentido del discurso.

Esto se logra revelar a través del análisis del discurso, el cual es considerado desde variadas miradas que coinciden en la idea de identificarlo como un proceso lógico del pensamiento que implica la descomposición del todo en sus partes, estrechamente ligado a la síntesis, como integración de las partes en un todo. En este sentido el análisis es componente funcional y proceso esencial que intervienen en la comunicación.

El análisis de las estructuras del discurso (clases de palabras, funciones que realizan, orden de las palabras, frases y oraciones, estructuras sintácticas más complejas), no puede abordarse al margen del estudio de otras dimensiones discursivas, es decir, al margen de la semántica y la pragmática. El que analiza un texto le atribuye un sentido y una intención al uso que hace el autor de las estructuras sintácticas empleadas.

Desentrañar las esencias del discurso que se analiza, a partir de la dimensión semántica obliga a establecer de forma integrada al análisis de las estructuras formales. Los sentidos abstractos y conceptuales propios de las palabras, de los enunciados, de las secuencias de estos y del discurso todo, son considerados como las representaciones

semánticas del discurso, que según los psicólogos cognitivistas no aparecen intrínsecamente en el texto, sino que son los sentidos que los destinatarios o usuarios le atribuyen.

Delimitar e identificar un discurso determinado es obra de los que tienen clara su conceptualización y dimensiones, con lo cual pueden acceder a sus significados. Pero también es importante tener en cuenta que este aspecto pudiera complejizar la visión de discursos en cuanto a poder delimitarlos y clasificarlos por su extensión o forma de presentar su comienzo y fin.

Sobre esta base el discurso pudiera verse como discursos simples, discursos compuestos, series discursivas o complejos discursivos; es el caso de los libros de texto en tanto con un único objetivo muestran series discursivas relacionadas con un tema que permiten la adquisición de conocimientos que de forma integrada contribuyen a la formación del individuo; piénsese también en las clases de un mismo tema, que solo al concluir estas podría valorarse la transmisión de las ideas y creencias, a partir del uso del lenguaje en la interacción educativa que se logra en el contexto escolar y en el de la actuación profesional. Para lograr lo anterior hay que tener en cuenta el estilo, la retórica, los esquemas, la interacción social y la cognición.

Sobran entonces razones para explicar que el análisis del discurso es una empresa multidisciplinaria, mucho más si se analiza el discurso desde una mirada social y en este sentido hoy tienen auge las formas de análisis aplicado del discurso, interesadas en estudiar sus aplicaciones en múltiples ámbitos sociales, especialmente en el educativo, como es el caso que ocupa a este trabajo, con la intención de demostrar el papel que desempeñan las formas de uso y de interacción de un tipo de discurso, como sucede con el profesional pedagógico.

Por otra parte es preciso referirse a la necesidad de realizar análisis crítico del discurso, como una forma de explicitar una posición y la toma de partido sobre una idea en cuestión que favorezcan los procesos de interacción social, en sentido general y algunos otros problemas que se manifiesten en contextos de actuación y necesiten del cambio como meta definitiva.

### **Desarrollo**

Es significativo entonces dejar clara la necesidad de analizar el discurso profesional pedagógico desde una mayor integración, sobre la base de las más variadas orientaciones de los estudios del discurso, que permiten comprender que no debe ser visto únicamente como la suma de los saberes lingüísticos que permiten su visibilidad desde las diferentes disciplinas de las ciencias del lenguaje, sino que ha de verse desde una perspectiva holística, que engrana de forma coherente, profunda y atractiva el uso del lenguaje, el análisis de la cognición y el estudio de la interacción social como resultado complejo y único de la descripción y explicación del discurso.

Muchos son los aspectos que deben considerarse para lograr estos propósitos y en especial cuando se trata del análisis del discurso profesional pedagógico, en sus más disímiles formas de expresarse. En un primer momento se han de precisar cuáles son **los principios para el análisis del discurso**, según T. A. Van Dijk, los cuales serán explicados con ajuste al análisis del discurso profesional pedagógico. Véase en lo que a continuación se presenta:

**1. Textos naturales:** No textos inventados o situaciones construidas; deben ser textos portadores de datos reales, por lo que no debe obviarse información alguna, ni higienizarse con adecuaciones o agregaciones del que analiza. Esto resulta muy útil en el contexto escolar y en el de la actuación profesional porque el análisis de una

clase real, de un debate, de un instrumento evaluativo, garantizan la relación con el contexto original y los resultados serán superiores en el orden de la comprensión y la construcción de significados.

**2. Contextos:** El análisis de un discurso profesional pedagógico solo debe desarrollarse teniendo en cuenta las informaciones que brindan los contextos en que este se desarrolla, dígame el contexto global, el local, el social y el cultural. Esto permitirá valorar su pertinencia contextual, en lo que han de tenerse en cuenta no solo las estructuras del contexto, sino también sus situaciones, los participantes, sus roles, metas, normas y aspiraciones de las instituciones educativas y organizaciones que contribuyen al hecho educativo.

**3. El discurso como conversación:** La mayor parte del discurso profesional pedagógico se desarrolla desde la oralidad, no solo desde el diálogo formal o el institucional, sino también en la interacción verbal que se produce en el contexto escolar entre los agentes del proceso de enseñanza – aprendizaje y que muchas veces se manifiestan en conversaciones informales que no dejan de incidir en la construcción y transmisión del conocimiento, en la expresión de sentimientos y en la formación de valores. La conversación natural, el diálogo didáctico, el debate espontáneo o intencionado, entre otras, son formas del discurso profesional pedagógico que acuñan la idea de que la conversación es la forma básica o primordial de este tipo de discurso.

**4. El discurso como práctica social de los integrantes de un grupo:** El discurso profesional pedagógico, tanto desde el código oral como en el escrito es fruto de la actividad que desarrollan los docentes en el contexto de actuación profesional, dígame concretamente en el contexto escolar de cualquiera de los niveles de educación en que se estructura la política educacional. Lo anterior se

explica al considerar que los profesores son usuarios del lenguaje que les permite realizar acciones, operaciones y dominar contenidos que identifican su desempeño profesional.

**5. Las categorías de los miembros de un grupo:** El contexto de actuación profesional del docente y el contexto escolar son el espacio donde se construye y emite su discurso profesional pedagógico, para lo cual debe tenerse en cuenta la actividad práctica que desarrolla; en este sentido es importante considerar la manera en que los miembros de este grupo social usan el lenguaje y cómo orientan y categorizan las propiedades del ámbito educativo y de su conducta dentro de él.

**6. Secuencialidad:** El discurso profesional pedagógico debe ser construido, analizado y comprendido desde lo lineal y lo secuencial; en ello juega un importante papel la coherencia y la funcionalidad de este tipo de discurso.

**7. Constructivismo:** El sentido, la forma y la interacción que se manifiesta en el discurso profesional pedagógico dejan clara su funcionalidad en el contexto escolar. Este aspecto interviene en el fenómeno de la obligada jerarquización de las estructuras que se emplean no solamente para evidenciar el uso del lenguaje como una de las dimensiones del discurso, sino también para hacer relevante las ideas y creencias que se transmiten y la interacción que se establece en el ámbito educativo desde una visión integradora, que se manifiesta por una parte en cómo el empleo del lenguaje contribuye a la comunicación de las ideas y creencias; por otro lado en la incidencia de los aspectos de la interacción social en las formas de habla y finalmente en qué medida la comunicación de ideas y creencias condicionan al mismo tiempo la forma de hablar y los aspectos de la interacción en los diferentes ámbitos sociales.

**8. Niveles y dimensiones:** El análisis del discurso profesional pedagógico exige tener en cuenta, desde una mirada holística la vinculación entre lo semántico, lo sintáctico y lo pragmático para desentrañar el significado del texto, sus sentidos y formas de comunicarlos. Esta intención ha de tenerla clara no solo el que analiza y comprende el discurso profesional pedagógico, sino el que lo construye, sobre la base de la intención y finalidad comunicativas.

**9. Sentido y función:** Para la construcción del discurso profesional pedagógico y para su análisis resulta vital tener en cuenta el sentido de las ideas que se expresan y las formas que han sido empleadas para su expresión; este principio garantiza los procesos de comprensión con énfasis en las esencias del texto, en la valoración de la adecuación al contexto y en la explicación de su funcionalidad para el logro de la calidad del proceso de enseñanza - aprendizaje, en su más amplio concepto.

**10. Reglas:** Como todo discurso, el profesional pedagógico también se rige por normas que permiten el logro de la coherencia y con ella el de los procesos de comprensión de significados; normas lexicales, gramaticales, ortográficas, ortológicas, comunicativas y también interaccionales permiten en el discurso profesional pedagógico el cumplimiento de las funciones discursivas o contextuales.

**11. Estrategias:** La calidad, organicidad y competitividad del discurso profesional pedagógico en el contexto de actuación profesional y en el escolar están condicionadas por el empleo adecuado de estrategias que pueden ser mentales o interaccionales que contribuyen a la comprensión y producción de este tipo de discurso, sobre la base de sus propósitos. Estas estrategias como se ha dicho son necesarias no solo en el emisor del discurso profesional pedagógico, sino también en el receptor que desentraña

sus esencias. De ahí que se sienta la necesidad de abundar en este aspecto. Resulta significativo tener en cuenta algunas de las estrategias que se han considerado desde los referentes de la didáctica desarrolladora, vistas no únicamente en los procesos de aprendizaje, sino también considerando que pueden ser utilizadas con el fin de analizar discursos y en particular el profesional pedagógico, estrategias cognitivas, metacognitivas y de apoyo, que a través del empleo del lenguaje garantizan procesos comunicativos básicos en el contexto escolar y en el de la actuación profesional.

En relación con **las cognitivas** son muy importantes las estrategias de **organización – elaboración** y la de **repetición**. En el primero de los casos para lograr la reestructuración y procesamiento significativo de lo que se necesita expresar y cómo debe ser comprendido y asumido en la práctica, en lo que desempeña un importante papel la lógica del conocimiento a través del pensamiento concreto que puede ser visualizado en resúmenes, esquemas, mapas conceptuales, gráficos y tablas, imágenes de todo tipo sobre los hechos o fenómenos que se expresan en el discurso profesional pedagógico.

Las de repetición se refieren a acciones relacionadas con la repetición de contenidos o ideas, que garantizan los procesos de asimilación y aprendizaje en su más amplio significado; puede manifestarse desde la comunicación oral o escrita y para lograrlo se necesita de la elaboración organizada del conocimiento que se construya y se transmita, a través del discurso profesional pedagógico.

El tener en cuenta estrategias **metacognitivas** que incidan en la calidad del discurso profesional pedagógico implica reconocer el valor de estas y seleccionar las más adecuadas.

Es consideración de las autoras de este trabajo que ha de tenerse en cuenta en

primer lugar estrategias de **organización**, sobre todo, aquellas que realiza el profesional de la educación en su contexto de actuación profesional dirigidas al análisis previo de las condiciones necesarias para orientarse hacia el qué, el cómo y el con qué desarrollar el proceso que dirige. Para ello resulta necesario tener en cuenta procedimientos que permitan operar de forma coherente y evidenciar lo significativo de la atención, la concentración, la escucha atenta, de manera que se garanticen desde el discurso profesional pedagógico la orientación adecuada, en todos los órdenes.

Dentro de las estrategias metacognitivas también son importantes las de **planificación**, que tributan al cómo accionar, operar y crear las condiciones para el desempeño profesional pedagógico; en este sentido resulta significativo hacer alusión a la determinación de pasos a seguir, etapas a vencer, prever espacios y momentos que permitan la contextualización del discurso profesional pedagógico.

Las estrategias de **supervisión y control** permiten al profesional de la educación asegurar en su discurso la autoevaluación de la calidad de su accionar en materia de comunicación educativa, para ello debe tener claridad de los errores que se cometen, su naturaleza y la posible solución. Para lograr lo anterior se necesita de disposición, motivación, sentido crítico y autocrítico, así como un desarrollo de las habilidades para la observación detenida en todos los procesos que se generan en el contexto de la actuación profesional pedagógica.

Finalmente y no por ello menos importantes han de considerarse las **estrategias de apoyo**, entre ellas se destacan por una parte las que permiten **la búsqueda de ayuda** en compañeros de trabajo, estudiantes y cualquier otro sujeto; de otro lado las estrategias de **autocontrol-**

**emocional**; así como las de **auto - modelación de conducta**. Las mencionada en esta ocasión están estrechamente relacionadas con la comunicación de ideas, las formas de hablar y los aspectos esenciales de los intercambios humanos en los diferentes ámbitos sociales, por lo que para ponerlas en práctica debe tenerse en cuenta el adecuado establecimiento de relaciones empáticas, el conocimiento y empleo adecuados de los códigos y registros de los que se comunican, aplicar la cortesía como norma y estrategia conversacional, en lo que cobra especial significado para el discurso profesional pedagógico la asunción de los actos expresivos del lenguaje, así como la coherencia entre el lenguaje verbal y el no verbal.

Además de las estrategias de apoyo mencionadas es muy útil considerar la que permite el trabajo con **la búsqueda y empleo de la información**, para asegurar los procesos de comprensión, análisis y construcción del discurso profesional pedagógico, lo cual está condicionado por el conocimiento sobre el tema que se trata, la funcionalidad de la información y el acceso a esta, así como los procesos de orientación que se realicen.

**12. Cognición social:** Según V. Dijk la cognición constituye una interfaz entre el discurso y la sociedad, es por eso que el discurso profesional pedagógico necesita revelar el papel que tiene la cognición para lograr los procesos de comprensión, análisis y construcción de este, en las más variadas situaciones comunicativas. La coherencia, el sentido y las acciones que emanen del discurso profesional pedagógico podrán ser analizadas y comprendidas solo si se ha tenido en cuenta a los usuarios del lenguaje. Asimismo es muy importante el conocimiento de las vivencias, experiencias, las representaciones culturales compartidas que se traducen en: lograr el

intercambio de conocimientos, ideologías, normas, valores.

Para el análisis del discurso profesional pedagógico no solo deben tenerse en cuenta los principios; también es valioso considerar los rasgos de la textualidad y cómo deben revelarse en este tipo de discurso. Una categoría semántica clave, vinculada con la sintaxis del discurso profesional pedagógico, lo constituye la **coherencia**. Como categoría semántica pone de relieve la relación de las oraciones y párrafos por el sentido, lo que permite construir el sentido global del texto; como categoría pragmática revela la relación del texto con el contexto; como categoría formal, se logra con el empleo de medios léxicos y gramaticales.

Otra categoría importante, que debe ser objeto de estudio en el análisis del discurso profesional pedagógico es la **pertinencia**. Esta es una categoría semántica que influye en la sintaxis textual. Se manifiesta en la gradualidad de la información y cómo esta influye en la estructuración del discurso, desde una perspectiva global e intervienen también en las relaciones de causalidad que genera un discurso profesional pedagógico, en la organización temporal o espacial de este, en las comparaciones por similitud o contraste, entre otros aspectos.

Igualmente importante en la estructura del discurso profesional pedagógico es el **cierre semántico**, que garantiza el texto acabado, la explicitud y la organización de las relaciones de significación en este tipo de discurso y con ello los procesos de comprensión de sus significados y sentidos.

Los tipos de análisis que se emplean para el análisis del discurso deben ser considerados para lograr la comprensión, análisis y construcción del discurso profesional pedagógico.

El análisis de fenómenos relacionados con el lenguaje ha utilizado diferentes métodos, condicionados por los múltiples enfoques que han permitido

su estudio. Los métodos de análisis de la lingüística han experimentado igualmente cambios en correspondencia con su propio desarrollo como ciencia. Para esta ocasión se hará énfasis en los diferentes enfoques y tipos de análisis que se han ido desarrollando en las últimas décadas, de los que da cuenta Teun A. Van Dijk.

Según refiere este autor, son tres los enfoques principales que acometen el análisis del discurso:

- Los que se concentran en el discurso mismo, es decir, en las estructuras del texto y de la conversación y en los medios lingüísticos que se emplean.
- Los que estudian el discurso y la comunicación como cognición.
- Los que se concentran en la estructura social y en la cultura.

Ellos conforman un triángulo cuyos vértices son el discurso, la cognición y la sociedad, lo que constituyen el terreno del análisis multidisciplinario y transdisciplinario, tan atinado para el análisis del discurso profesional pedagógico.

En primer lugar debe tenerse en cuenta que el análisis que se concentra en el discurso mismo se ocupa de la caracterización de las estructuras del texto y la conversación y del uso que se hace de ellos (sintaxis), en su relación con los significados (semántica) y los contextos sociales (pragmática).

El estudio del discurso y la conversación como cognición tiene relevancia en el análisis del discurso profesional pedagógico en tanto este desde los procesos cognitivos que genera se centra en representaciones mentales, en los componentes del procesamiento de información y en los mecanismos de interacción.

Por último es importante reconocer que una mirada a la estructura social y a la cultura para los procesos de comprensión, análisis y construcción de significados del discurso profesional pedagógico son el punto culminante de las investigaciones acerca de este tema, que exige superar el análisis

discursivo de oraciones, de la coherencia, de los actos de habla, de los turnos en la conversación y tener en cuenta el establecimiento de los nexos que se establecen entre el discurso y los contextos local y social, respectivamente.

Esto explica que para analizar el discurso profesional pedagógico no es suficiente apreciar y conocer su estructura interna; sino que es obligado considerarlo como un producto de la acción social, donde la comunicación educativa resulta imprescindible, así como la interacción, vistos estos dos últimos aspectos como estructuras y procesos socioculturales más amplios. Es por eso que esta concepción del análisis del discurso profesional pedagógico podría verse desde un carácter eminentemente multidisciplinario, que implica a muchas ciencias, que aportan a su estudio.

Por último, en relación con los tipos de análisis, se ha de ser consecuente con las nuevas modalidades que en la actualidad se emplean para el análisis del discurso, específicamente las que proponen el análisis social del discurso, modalidad comprometida con problemas sociales.

Se le conoce como el **análisis crítico del discurso**, el cual permite la toma de partido y la participación en provocar el cambio en los aspectos que se critican desde el análisis. Sus objetivos no son solo científicos, sino también sociales y se orientan a la transformación.

En este sentido un análisis profundo del discurso profesional pedagógico se debe condicionar desde las posiciones que se asumen para definirlo, así como sus dimensiones: la semántica, la sintáctica y la pragmática; es por eso que resulta imprescindible tener en cuenta algunos indicadores que orientan este análisis en función de su eficiencia.

Desde lo semántico es muy importante considerar el empleo de modos de actuación (acciones y operaciones) adecuados a las etapas del proceso de

significación del discurso profesional pedagógico; asimismo han de observarse en este aspectos relevantes como si se provoca la comprensión de textos orales y escritos de forma inteligente, crítica y creadora; si con él se obtiene, evalúa y aplica la información mediante el empleo de variadas estrategias; si se defienden puntos de vistas y criterios acerca de un tema dado; si se valoran críticamente los puntos de vista de los interlocutores y finalmente si se manifiesta una comunicación positiva y ética.

En torno a la dimensión sintáctica el análisis del discurso profesional pedagógico dirigirá su mirada primeramente hacia la forma en que se evidencia el empleo adecuado de diferentes códigos: oral, escrito, gestual, proxémico. Por otra parte resulta relevante tener en cuenta la intención y finalidad comunicativa y los medios sintácticos para lograrlas, según los niveles de la lengua. Además se debe enfatizar en la utilización de medios comunicativos no verbales de acuerdo con lo que se quiere significar y el contexto en el que se significa; el uso de estrategias para iniciar, desarrollar y concluir el discurso, así como de estructuras lingüísticas que manifiestan crecimiento personal y relaciones de cooperación desde la focalización del hablante y del oyente.

Finalmente, desde la dimensión pragmática el análisis del discurso profesional pedagógico debe revelar el empleo en situaciones concretas de diferentes tipos de textos, según su estilo, con énfasis en el coloquial, el oficial, el científico y el publicista. Por otro lado se necesita hacer evidente desde el análisis si se identifican las características personalógicas y sociales de los participantes en situaciones comunicativas dadas; si se diferencian los roles de los participantes; si estos son valorados en la comunicación, desde una situación social comunicativa y en un contexto dado. Por último el

análisis de este tipo de discurso debe centrar su mirada en la valoración de las influencias del contexto en lo que se dice y en cómo se dice, así como de las intenciones, las actitudes, los estados afectivos y las emociones de los participantes en situaciones de comunicación variadas.

### **Conclusiones**

La aplicación de los métodos de análisis social y análisis crítico del discurso brindan la posibilidad de provocar la reflexión en torno a temas de gran importancia asociados al discurso profesional pedagógico: sus formas, sus influencias en la formación de las nuevas generaciones, su impacto en la calidad del proceso de enseñanza – aprendizaje y su aporte al desarrollo social.

Todo ello explica que para el análisis del discurso profesional pedagógico se necesita de relaciones de interdependencia que obligan a un análisis integrado, lo que equivale a decir que el análisis sólo puede tener lugar siempre que se tengan en cuenta estos enfoques en su interrelación dialéctica.

Conceptos como fuerza elocutiva, relevancia, esquema de conocimiento, máximas de conversación, cortesía lingüística, orientación argumentativa o ideología permiten analizar con precisión la prosa usada en el discurso profesional pedagógico, el significado comunicado y las interpretaciones que construye el lector.

### **Referencias bibliográficas**

- Beaugrande, Roberto de (2000). *La saga del análisis del discurso*. En: "El discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso I". Compilador. Teun A. Van Dijk. Barcelona: Gedisa.
- Bernárdez, E. (1982). *Introducción a la lingüística del texto*. Madrid: Espasa.

- Calpe. Bonckar, Jean-Paul (1985). *Las ciencias del lenguaje: ¿un desafío para la enseñanza?* UNESCO. Ciencias de las Educación.
- Castellanos, Doris (2002). *Reflexiones metacognitivas y estrategias de Aprendizaje*. Ciudad Habana: Pedagogía 2003. ISPEJV. Oficina de Publicaciones del Consejo de Estado.
- Dubsky, Joseph (1980). *Introducción a la estilística de la lengua*, En: Selección de lecturas para redacción. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Escandell Vidal, María Victoria (1996). *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Editorial Ariel, S. A.
- Fernández González, Ana María (1996). *La competencia comunicativa como factor de eficiencia profesional del educador*. Tesis de grado. Ciudad Habana: ISPEJV.
- García Alzola, Ernesto (1972). *Lengua y Literatura*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Gimeno Sacristán, José (1994). *Comprender y transformar la enseñanza*. Madrid: Morata S/L.
- González Rey, Fernando (1995). *Comunicación, personalidad y desarrollo*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Halliday, M. A. K. (1986). *El lenguaje como semiótica social. La interpretación social del lenguaje y del significado*. Méjico: Fondo de Cultura Económica.
- Otero, José (2000). *Comprensión de textos educativos y su investigación*. Alcalá de Henares: Edición Universidad de Alcalá de Henares.
- Reyzábal, María Victoria y Ana Isabel Sanz (1995). *Los ejes transversales. Aprendizajes para la vida*. Madrid: Escuela Española, S.A.
- Roméu Escobar, Angelina (1991). *“Algunos problemas teóricos y metodológicos de la enseñanza de la lengua materna”*, en: Revista “Educación”, No. 70, Año XXI, (enero-junio). La Habana: Pueblo y Educación.
- Van Dijk, Teun (1980). *Estructura y funciones del discurso*. México: Siglo XXI.
- Van Dijk, Teun (1983). *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.
- Van Dijk, Teun (1984). *Texto y contexto*. Madrid: Cátedra.
- Van Dijk, Teun (2000) (Compilador). *El discurso como interacción social*. Estudios sobre el discurso II. Barcelona: Gedisa.
- Vilchez, Mayela (1998). *El análisis textual y discursivo: una pedagogía de la comunicación*. Universidad de Zulia.
- Vygotsky, Lev (1966). *Pensamiento y lenguaje*. Ciudad Habana. Edición Revolucionaria.

**EL HOMBRE MUERTO: UNA INTERPRETACIÓN DESDE LOS ESTUDIOS NARRATOLÓGICOS**

Autora:

MSc. Mirialis Cáceres Malagón

Profesor Asistente

Facultad de Humanidades. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona

E-mail: mirialiscm@ucpejv.rimed.cu

**Resumen**

En este artículo serán expuestos algunos de los presupuestos fundamentales planteados por estos teóricos que serán aplicados al análisis del texto "El hombre muerto" del reconocido autor latinoamericano Horacio Quiroga, considerado el padre de la cuentística de nuestro continente. Por tanto el propósito que se persigue es analizar dicho cuento aplicando algunos presupuestos teóricos establecidos por los estudiosos Luri Lotman y Gerard Genette.

**Palabras clave:** El Hombre Muerto, Estudios Narratológicos

**Abstract**

In this article they will be exposed one of the outlined fundamental budgets for these theoreticians that will be applied to the analysis of the text "El dead person man" del grateful Latin American author Horacio Quiroga, considerate the father of the centó's of our continent. Therefore the purpose that is persecuted is to analyze this count applicant someone established theoretical budgets for the studios Luri Lotman and Gerard Genette.

**Keywords:** The Dead Person Man, Narration Study

**Introducción**

El texto literario, dado su carácter connotativo está abierto al infinito (Barthes, R 1999:4)

**Roland Barthes**

La obra literaria, como muy bien manifiesta Oldrich Belic en su texto *Introducción a los estudios literarios* es un "vehículo de comunicación" donde el autor transmite determinado mensaje

que resulta decodificado por el lector quien consume el hecho literario en el acto de lectura, ya sea motivado por el deseo de entretenimiento, de disfrute artístico, o por un afán de conocimiento del texto que siempre tiene una relativa autonomía; las palabras de Miklós Szabolcsi en su artículo "Los métodos modernos del análisis de la obra" ilustran muy bien esta idea: "(...) El análisis de la obra la arrancan de la corriente del tiempo (...) la saca de esta para inspeccionarle desde más cerca, y, después del análisis, la reinserta en ella. Así pues, el análisis de la obra da por sentadas la autonomía relativa de la misma" (Szabolcsi M, 1985:23).

Cuando no se tiene en cuenta esta relativa independencia puede incurrirse en errores de comprensión.

Durante el proceso de lectura del texto artístico, el lector ofrece de forma más o menos consciente relaciones entre los planos temáticos, compositiva y lingüístico; a partir de aquí va conformando sus ideas, imágenes y juicios de la obra. Por supuesto, estas asociaciones las puede hacer mejor un lector habituado al género y poseedor de vasta cultura ("competente" según Belic) que uno que no tenga esas características.

El análisis de la obra literaria parte de las primeras impresiones formadas con la lectura; pero es un ejercicio consciente, sistemático, ordenado de desmontaje, descripción, comparación, clasificación y valoración. La lectura cuidadosa por parte del lector aporta un importante caudal de información para el despliegue del análisis crítico literario.

El papel de los estudios literarios es sumamente importante en dicho análisis, porque son ellos los que aportan una serie de presupuestos teóricos, a partir de los cuales pueden ser analizadas las obras. Entre los que han hecho propuestas interesantes para el estudio de la narrativa están Luri Lotman y Gerard Genette.

## Desarrollo

*Luri Lotman y Gerard Genette: algunos de sus presupuestos teóricos*

La narratología es la disciplina que se dedica al análisis del texto narrativo, identifica el modo de funcionamiento, los niveles constitutivos y la estructura del texto; intenta llegar a un conocimiento del relato y de su distinción de todo tipo de texto no narrativo. Tiene como antecedentes a Aristóteles y a los formalistas rusos. Su momento de apogeo es en la década de los sesenta.

Uno de los representantes de la narratología es Gerard Genette quien propone un análisis del texto narrativo sustentado en las relaciones de tres niveles (historia, relato y narración), la historia vista como el contenido narrativo (lo que se cuenta), el relato como el texto narrativo mismo (cómo se cuenta) y la narración como el acto narrativo productor. En esta relación historia y narración existen por mediación del relato. A partir de estas relaciones define las categorías del análisis del texto narrativo.

Estas categorías son tiempo, voz y modo. En este artículo será explicada solo una de ellas: la voz por ser la que se empleará en el análisis.

La voz responde a la siguiente pregunta: *¿quién habla en el texto?*, si es primera o tercera persona, si el narrador está en la historia o si no participa en la misma. Este teórico clasifica al narrador como heterodiegético (no participa en la historia) y homodiegético (participa en la historia).

Relacionada con la voz se encuentra la focalización que responde a la pregunta *¿quién percibe?* Esta puede ser interna cuando el narrador se sitúa desde la perspectiva interior de un personaje, externa cuando está narrando la situación desde fuera. La focalización cero es la que se presenta en general en el relato clásico, esta no asume un punto de vista específico. Resulta importante destacar que pueden

coexistir diversos tipos de focalización en un texto.

Para Iuri Lotman, el segundo estudioso cuyos presupuestos teóricos nos servirán de base, el argumento se define por la transgresión del límite tropológico que es un límite espacial donde el héroe se ve obligado a transgredir algo, a violar alguna frontera. Para este autor el transgredir un límite tropológico significa transgredir un límite semántico.

El héroe actuante va a ser para Lotman aquel que transgrede el límite. Este autor clasifica a los personajes en móviles e inmóviles. El primero es el que transgrede límites, el segundo se mantiene estático, permanece.

*"Es la ley fatal, aceptada y prevista"* (Quiroga, H. 2000:20).

## Horacio Quiroga

Desde la primera lectura a este cuento, un lector común (y entiéndase que no se está utilizando esta expresión con sentido peyorativo) puede percatarse de que se encuentra frente a una obra indiscutiblemente magistral ¿Cuáles son las razones? Ni siquiera un especialista sería capaz de argumentarlas desde un primer momento. La dimensión del texto leído le resultaría tan impactante que necesitaría volver a él en más de una ocasión para poder llegar a valoraciones sólidas, pues es un cuento poseedor de muchas claves y por tanto, especialmente rico para hacer un análisis literario desde una perspectiva inmanentista, es decir, privilegiando el texto. En la realización de dicho análisis se ha decidido utilizar los presupuestos de los teóricos antes mencionado puesto que se considera que su aplicación se ajusta a esta obra.

Iniciemos analizando cómo se pone de manifiesto la relación historia, relato y narración planteada por Genette en el cuento:

Lo más interesante que se puede mencionar al abordar este aspecto es cómo a partir de estos tres niveles se establece una relación que transita de lo simple (historia) a lo complejo

(narración). Según la historia el lector se encuentra frente a un hecho trágico que puede presentarse en la vida de cualquier ser humano: la muerte accidental e inesperada a causa de una caída fatal sobre un instrumento de trabajo (en este caso es el machete). Lo interesante está en cómo se encuentra contada esta historia (y aquí tenemos el nivel del relato), de manera que deja en un primer momento impresionado al lector, quien luego del necesario distanciamiento, reflexionará sobre la temática de la muerte.

Aquí desempeñan un papel importante una serie de categorías como el tiempo espacio y la voz narrativa, esta última resulta clave en la conformación del texto, por ello será objeto de análisis.

Como se hizo referencia anteriormente la voz narrativa responde a la pregunta *¿quién habla en el texto?* En el caso de "El hombre muerto" se encuentra en tercera persona, se está frente a un narrador heterodiegético, pues no participa en la historia. La presencia de este tipo de narrador tiene la función de presentar, a partir de la distancia que ofrece su utilización, un plano general de lo que se está narrando de manera que se pueda entender claramente y desde un inicio (cuatro primeros párrafos) lo que le sucede al personaje principal o héroe (clasificación a la que más adelante haremos referencia): cae accidentalmente sobre su machete lo cual le ocasiona la muerte.

*Sólo que tras el antebrazo e inmediatamente por debajo del cinto surgían de su camisa el puño y la mitad de la hoja del machete; pero el resto no se veía (...)*

Lo verdaderamente interesante está en el manejo que se hace en el texto de la focalización, es decir ¿desde qué punto se percibe el hecho narrativo? Y es que en este cuento aparecen los tres tipos de focalización antes mencionados (cero, interna y externa), El texto comienza con la cero:

*El hombre y su machete acababan de limpiar la quinta calle del bananal.*

*Faltábanles aún dos calles, pero como en estas abundaban las chircas y malvas silvestres, la tarea que tenían por delante era muy poca cosa.*

Pero con el decursar del cuento se puede apreciar cómo por momentos de esta focalización cero donde no se asume ningún punto de vista específico, se va pasando en el texto a una focalización interna a través de la cual se evidencian las reflexiones que ocurren en el interior del personaje principal o héroe (el hombre) mediante la utilización de este tipo de focalización existe un acercamiento mayor a su punto de vista. El siguiente es uno de los ejemplos donde se aprecia de forma más explícita lo acabado de decir (lo señalado en negrita pertenece a la focalización interna):

*Va a morir. Fría, fatal e ineludiblemente va a morir. El hombre resiste –ies tan imprevisto ese horror ¡Y piensa: **Es una pesadilla ¡esto es! ¿Qué ha cambiado? Nada.***

El trabajo con la focalización externa puede apreciarse en uno de los párrafos que corresponden al final del texto:

*Puede aún alejarse con la mente, si quiere: puede si quiere abandonar un instante su cuerpo y ver desde el tajamar por él construido el trivial paisaje de siempre: el pedregullo volcánico con ramas rígidas, el bananal y sus arena roja (...)*

La relación interesantísima que se establece con las tres focalizaciones está en función de jugar con el lector de manera que en ocasiones (cuando se usa la focalización interna) tenga una compenetración más fuerte con el personaje principal o héroe, para que sienta más de cerca su angustia, su dolor y su conflicto interno, que es el conflicto del cuento (el hombre está seguro de que va a morir pero se resiste a ello) y por momentos (los más) se ubique de manera general en la situación del personaje (focalización cero y externa).

Como se ha hecho referencia el personaje principal al cual Lotman llama héroe es el hombre quien ha adquirido "fatal e ineludiblemente" la conciencia de que va a morir, en torno a él gira todo el relato, es el pilar sobre el que se sostiene la misma, es él el portador del conflicto.

Este héroe, calificado por Lotman de actuante, efectúa una transgresión al cruzar el alambrado que funciona como límite espacial, mediante el cual el personaje pasa de un estado (vivo) a otro (muerto). Pero no es el único límite espacial que se transgrede porque al final del cuento (último párrafo) cuando el caballo (otro de los personajes) cruza el cuerpo del hombre, hay nuevamente una transgresión, pues su movimiento espacial al cruzar el cuerpo del hombre muerto, que indica también un límite, indica que el héroe ha transitado de un estado moribundo al de muerto cabalmente.

*Pero el caballo rayado de sudor, e inmóvil de cautela ante el esquinado del alambrado, ve también al hombre en el suelo y no se atreve a costear el bananal como desearía. Ante las voces que ya están próximas -¡Piapiá!- vuelve un largo, largo rato las orejas inmóviles al bulto: y tranquilizado al fin, se decide a pasar entre el poste y el hombre tendido que ya ha descansado.*

Teniendo como base las consideraciones de este teórico se puede plantear que ambos personajes son móviles en tanto transgreden límites espaciales los cuales constituyen límites semánticos; ellos resultan esenciales en el cuento porque cada transgresión implica un nuevo estado que en el orden semántico se va a encontrar el lector, y contribuye a la progresión temática.

### **Conclusiones**

Las posiciones de los teóricos Luri Lotman y Gerard Genette presentadas en este artículo pueden ser aplicadas a otros cuentos de Horacio Quiroga, uno de ellos podría ser "El Hijo", cuento donde aparece abordado también el

tema de la muerte de un ser humano, y a partir del cual pueden establecerse muchas conexiones con "El Hombre Muerto".

Teniendo en cuenta la expresión de Roland Barthes, referida al inicio de este trabajo, de que el texto está abierto al infinito, podrían existir miradas diversas sobre este cuento. Esta es tan solo una de ellas.

### **Referencias bibliográficas**

- Maggi, Beatriz (1988). El pequeño drama de la lectura. La Habana, Cuba. Letras Cubanas.
- Mañalich, Rosario (2007). La enseñanza del análisis literario: una mirada plural. La Habana, Cuba. Pueblo y Educación.
- Redonet, Salvador (2000). Selección de lecturas de investigación crítico literaria. La Habana, Cuba. Félix Varela.
- Szabolcsi Miklós (1985). Los métodos modernos de análisis de la obra, en Textos y Contextos. Comp Desiderio Navarro. La Habana, Cuba. Editorial Arte y Literatura.

URL: [intranet.ucpejv.rimed.cu/boletinhu](http://intranet.ucpejv.rimed.cu/boletinhu)  
manidades/

Normas de publicación

**BOLETÍN** electrónico de  
lengua, literatura y educación  
Publicación mensual

Publica trabajos científicos resultados de proyectos de investigación, maestrías y doctorados, sobre la enseñanza de la lengua y la literatura; así como las temáticas más actualizadas dentro del campo de la Educación.

### **Normas de presentación de los trabajos**

Los trabajos enviados a esta publicación deben abordar temas de lengua, literatura o educación.

Los artículos que se recepcionen para su posible publicación en el Boletín serán trabajos de investigación (de maestrías, doctorados, proyectos, entre otras investigaciones científicas de necesidad para la educación).

En los trabajos se admitirán hasta tres autores, en caso necesario. Además, serán inéditos; no se deben entregar materiales que hayan sido publicados o se quieran publicar en otros órganos de prensa. Los trabajos se publican sin costo para los autores.

Todos los trabajos recibidos son sometidos a oponencia por el Jefe de la Sección Artículo Científico. Si el Artículo Científico tiene sugerencias por parte del Jefe de la Sección, se le devuelve al autor para que las tenga en consideración. Posteriormente, el Director, Editor y Jefe de Sección

informa al autor o los autores si su trabajo es rechazado, devuelto para modificaciones o aceptado para su publicación. En el caso de los devueltos para modificaciones, deben reintegrarse al Boletín en un plazo no mayor de 15 días para su reevaluación, con un documento en el cual consten los cambios efectuados u otras consideraciones.

Los trabajos deben entregarse en fichero Word para Windows escritos en tipografía Verdana a 10 puntos, sin interlineado, tamaño carta (81/2 x 1, 25,59cm x 27,94 cm) y márgenes de 2,5 cm por cada lado. La alineación de los párrafos es justificada y la extensión máxima de los trabajos es de 10 cuartillas (incluidos los anexos).

Se exige la entrega de un original y una copia del trabajo que se quiere publicar. Estos deben estar impresos en papel blanco (formato carta), por una sola cara, legible, con interlineado sencillo, con márgenes laterales de 2,5 cm, sin espacios entre párrafos y sin tachaduras. Se deberá utilizar la fuente tipográfica Verdana a 10 puntos. Todas las páginas estarán correctamente foliadas en orden consecutivo. La extensión máxima del trabajo será de 10 cuartillas en total incluidos los anexos.

### **FORMATO DE LOS TRABAJOS:**

- ✓ Título (en mayúscula y no más de 12 palabras)
- ✓ Autor y coautores (no más de tres, consignando facultad de procedencia e institución, grado científico o título académico, categoría docente, categoría científica, ciudad, país. En los datos se incluirán los teléfonos del centro trabajo y los privados, además del correo electrónico del autor principal o del que vaya a recibir la

Director y editor: Dr.C. Oriniel Martínez Ibarra e-mail: [orinielmi@ucpejv.rimed.cu](mailto:orinielmi@ucpejv.rimed.cu)

Jefe de secciones: **Artículo científico:** Dr.C. Alicia Toledo Costa **Promolibros:** Dr.C. Luis Eligio Martely Masens **Noticias:** Dr.C. Isabel León Martínez **Último minuto:** MSc. Tania Sevillano Hernández

correspondencia. En ninguno de los datos se emplearán abreviaturas).

✓ Resumen del trabajo (extensión máxima de 200 palabras) escritas en un solo párrafo, sin punto y aparte (párrafo americano); no se usarán siglas, abreviaturas ni citas bibliográficas, etcétera. El abstract debe corresponderse con el resumen y se utilizarán cuatro o cinco palabras clave en español e inglés (key words) para proporcionar la indización.

✓ Palabras clave

✓ En la estructura que adopta esta publicación los trabajos científicos deben constar de Introducción, Desarrollo y Conclusiones:

En la Introducción no se emplearán citas. En el Desarrollo se dan datos, se fundamenta o argumenta, se apoya en citas u opiniones, etcétera, y es seguida por las Conclusiones de la investigación. En el sistema de citación para citas, y referencias, se tendrá en cuenta lo dispuesto por la Norma APA 5ta edición.

✓ Anexos (deben aparecer al final y con las debidas referencias en el texto)